



สรุปบันทึกการสนทนา  
ระหว่าง  
นายชัย ชิดชอบ  
ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร  
และ  
นายเคียวจิ โคะมะชิ  
เอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย  
วันอังคารที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๕๑  
เวลา ๑๔.๐๐ นาฬิกา  
ณ ห้องรับรอง ๒ อาคารรัฐสภา ๑

นายเคียวจิ โคะมะชิ เอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย เข้าเยี่ยมคารวะ  
นายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร เพื่อแนะนำตัวในโอกาสเข้ารับตำแหน่งใหม่  
เมื่อวันที่ ๒ ตุลาคม ๒๕๕๑ นี้ โดยมีประเด็นการสนทนาสรุปได้ ดังนี้



ประธานรัฐสภา กล่าวขอบคุณที่เอกอัครราชทูตฯ เดินทางมาเยือนรัฐสภาไทยในโอกาสเข้ารับตำแหน่งเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทยคนใหม่ ประธานรัฐสภา กล่าวถึงนายอิเคะอะกิ โคะบายะชิ เอกอัครราชทูตฯ คนเก่าซึ่งพ้นจากหน้าที่และเดินทางกลับไปหลายวันแล้วว่า เอกอัครราชทูตฯ คงจะดำเนินนโยบายเหมือนเอกอัครราชทูตฯ คนเก่า ประธานรัฐสภา กล่าวต่อไปว่า คนทราบว่า เอกอัครราชทูตฯ เป็นผู้ที่มีประสบการณ์ด้านต่างประเทศเป็นอย่างดี โดยเฉพาะปฏิบัติหน้าที่สำคัญในประเทศใหญ่ๆ หลายประเทศ เช่น สหรัฐอเมริกา เป็นต้น และตนหวังว่าความสัมพันธ์ระหว่างไทยและญี่ปุ่นซึ่งมีมาช้านานกว่า ๖๐๐ ปี และความสัมพันธ์ทางการทูตซึ่งดำเนินมาจนเข้าสู่ปีที่ ๑๒๑ แล้ว จะเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันตลอดไป เนื่องจากไทยและญี่ปุ่นเปรียบเสมือนญาติสนิทกัน

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณและแนะนำตัวกับประธานรัฐสภา พร้อมทั้งกล่าวว่า ความสัมพันธ์ไทย-ญี่ปุ่น เป็นความสัมพันธ์ที่มีความพิเศษอย่างยิ่ง โดยเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๕๐ ที่ผ่านมามีการเฉลิมฉลองความสัมพันธ์ทางการทูตครบ ๑๒๐ ปี ทั้งนี้ ความสัมพันธ์ระหว่างไทยและญี่ปุ่นมีมานานกว่า ๖๐๐ ปีแล้ว ซึ่งความสัมพันธ์ในระดับราชวงศ์เป็นความสัมพันธ์หลักระหว่างสองประเทศ ความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจก็มีความแน่นแฟ้นมาตลอดในช่วงเวลาหลายสิบปีที่ผ่านมา มีการก่อตั้งสมาคมหอการค้าไทย-ญี่ปุ่นขึ้นในกรุงเทพฯ ซึ่งเป็นหอการค้าที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในภูมิภาค โดยปัจจุบันมีบริษัทลงทะเบียนเข้าร่วมเป็นสมาชิกหอการค้าไทย-ญี่ปุ่น แล้วกว่า ๑,๒๐๐ บริษัท นอกจากนี้ ยังมีชาวญี่ปุ่นจำนวนกว่า ๕๐,๐๐๐ คนพำนักอยู่ในประเทศไทยด้วยเช่นกัน



เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่าความสัมพันธ์ระหว่างรัฐสภาไทยและญี่ปุ่นก็มีความแน่นแฟ้น โดยเมื่อเดือนกรกฎาคม ๒๕๕๑ นายชัชฎุภิ เอคะ ประธานวุฒิสภาญี่ปุ่นเดินทางมาเยือนไทยอย่างเป็นทางการ ในฐานะแขกของวุฒิสภาและได้รับการต้อนรับอย่างอบอุ่นจากรัฐสภาไทย และเมื่อวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๑ ตนได้มีโอกาสเข้าเยี่ยมคารวะ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ทิพวัลย์ สมุทรักษ์ ประธานกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-ญี่ปุ่นด้วย เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่าจากการเข้าเยี่ยมคารวะ ในวาระดังกล่าว ทำให้ทราบว่าสมาชิกรวมมิตรภาพฯ ไทย-ญี่ปุ่นมีจำนวนถึง ๑๑๔ คน และเป็นกลุ่มมิตรภาพฯ ที่ใหญ่ที่สุดในรัฐสภาไทย ดังนั้น ตนหวังว่าความสัมพันธ์และการแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างสมาชิกรัฐสภาผู้แทนราษฎรไทยและญี่ปุ่น จะมีความแน่นแฟ้นมากขึ้น

ประธานรัฐสภา กล่าวถึงนายชัชฎุภิ เอคะ ว่าตนรู้สึกภูมิใจที่ประธานวุฒิสภาญี่ปุ่นเดินทางมาเยือนรัฐสภาไทย แม้การต้อนรับอาจจะบกพร่องไปบ้าง ตนต้องขออภัยมา ณ โอกาสนี้ ตนรู้สึกดีใจที่ท่านประธานวุฒิสภาญี่ปุ่นกล่าวว่าได้เห็นรณญี่ปุ่นจำนวนมากในไทย แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์อันดีระหว่างไทยและญี่ปุ่น ประธานรัฐสภากล่าวว่า การที่ญี่ปุ่นมาลงทุนในไทยเป็นจำนวนมาก ส่งผลให้แรงงานไทยมีงานทำ ประธานรัฐสภา กล่าวต่อไปว่า เมื่อวันที่ ๖ ตุลาคม ๒๕๕๑ รัฐสภาไทยได้ลงมติเห็นชอบด้วยความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจอาเซียน-ญี่ปุ่น ซึ่งจะมีส่วนช่วยกระชับความสัมพันธ์ระหว่างไทยและญี่ปุ่นให้เพิ่มมากขึ้น เอกอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณประธานรัฐสภาที่มีบทบาทสำคัญในการลงมติเห็นชอบความตกลงฯ ดังกล่าว ซึ่งความตกลงฯ นี้ มีผลต่อความสัมพันธ์ทางด้านเศรษฐกิจระหว่างไทยและญี่ปุ่น และมีผลต่อการค้าระหว่างไทยและญี่ปุ่นอย่างมาก อาทิ ทำให้การส่งออกสินค้าจากไทยมีปริมาณเพิ่มมากขึ้นถึงร้อยละ ๒๐ เอกอัครราชทูตฯ กล่าวถึงการให้ความช่วยเหลือทางเศรษฐกิจกับไทยว่า เนื่องจากปัจจุบันไทยเป็นประเทศที่มีการพัฒนาทางเศรษฐกิจมากขึ้นแล้ว รัฐบาลญี่ปุ่นจึงตกลงว่าจะไม่มีความช่วยเหลือแบบให้เปล่ากับไทย แต่จะคงไว้เพียงการให้เงินกู้จากรัฐบาลญี่ปุ่น อาทิ โครงการรถไฟใต้ดิน ซึ่งตนคิดว่าความร่วมมือระหว่างสองประเทศดังกล่าวจะมีผลเป็นการเพิ่มมูลค่าการลงทุนของญี่ปุ่นในไทยให้มากขึ้น

ประธานรัฐสภา กล่าวว่า ในกรณีที่มีโครงการใหญ่ๆ ในประเทศไทย ซึ่งต้องการเงินลงทุนจำนวนมากนั้น ตนใคร่ขอความอนุเคราะห์เอกอัครราชทูตฯ ช่วยแจ้งให้รัฐบาลญี่ปุ่นอนุมัติความช่วยเหลือในรูปแบบของเงินกู้แก่รัฐบาลไทยให้เร็วขึ้นด้วย ซึ่งเอกอัครราชทูตฯ รับปากจะดำเนินการให้ พร้อมกล่าวว่า การอนุมัติเงินกู้ของรัฐบาลญี่ปุ่นนั้น มีกระบวนการซึ่งต้องดำเนินการร่วมกันทั้งสองฝ่าย จึงจะสำเร็จเร็วขึ้น

หลังจากนั้น เอกอัครราชทูตฯ กล่าวถามถึงสถานการณ์ทางการเมืองในไทยเนื่องจากกำลังเป็นที่สนใจของสังคมโลก ประธานรัฐสภา กล่าวว่า สถานการณ์ดังกล่าวถือเป็นเรื่องของทัศนคติที่แตกต่างกัน แต่ชาวไทยทุกคนรักกันเนื่องจากมีพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเป็นศูนย์รวมจิตใจของคนไทยทั้งชาติ เช่นเดียวกับองค์จักรพรรดิของญี่ปุ่น เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า เนื่องจากประธานรัฐสภาที่มีบทบาทสำคัญ

อย่างสูงต่อสถานการณ์ในไทยขณะนี้ จึงขอสอบถามถึงการหารือร่วมกันระหว่างประธานรัฐสภานายกรัฐมนตรี ประธานวุฒิสภา และผู้นำฝ่ายค้านในสภาผู้แทนราษฎร ซึ่งมีการกล่าวถึงสภาร่างรัฐธรรมนูญ นั้น จะดำเนินการอย่างไรต่อไป ประธานรัฐสภากล่าวว่า จะมีการตั้งคณะทำงานขึ้นเพื่อแก้ไขปัญหาของประเทศ รวมทั้งการจัดตั้งสภาร่างรัฐธรรมนูญซึ่งจะเป็นการช่วยแก้วิกฤติของประเทศ ช่วยให้เกิดความสามัคคี จึงต้องดำเนินการต่อไป ทั้งนี้ เพราะคนไทยทั้งหมดรวมทั้งสมาชิกรัฐสภาและสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ต่างมีความต้องการการปกครองในระบอบประชาธิปไตยเหมือนกัน คนเชื่อว่าในไม่ช้าเหตุการณ์ต่างๆ จะสงบลง บ้านเมืองจะก้าวไปข้างหน้า อย่างไรก็ตาม ประธานรัฐสภาได้กล่าวขอบคุณเอกอัครราชทูตฯ ในความห่วงใย พร้อมทั้งกล่าวขอความอนุเคราะห์รัฐบาลญี่ปุ่นต่อท่าทีของญี่ปุ่น ในปัญหาขัดแย้งไทย-กัมพูชา ซึ่งเอกอัครราชทูตฯ กล่าวถึงปัญหาชายแดนไทย-กัมพูชาว่า เรื่องดังกล่าว รัฐบาลญี่ปุ่นโดยเอกอัครราชทูตฯ ญี่ปุ่นประจำประเทศไทยและกัมพูชาได้แจ้งให้ทั้งไทยและกัมพูชาทราบถึงจุดยืนของรัฐบาลญี่ปุ่นว่าเป็นไปตามที่นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น ได้กล่าวไว้ที่สำนักงานใหญ่องค์การสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์กว่า ประเด็นปัญหาดังกล่าว ญี่ปุ่นประสงค์ให้ทั้งสองฝ่ายเปิดการเจรจาเพื่อหาทางแก้ไขโดยสันติวิธี โดยเฉพาะควรใช้เวทีการประชุมสุดยอดผู้นำ ASEAN ซึ่งจะมีขึ้นในเร็วๆ นี้ เป็นเวทีที่ทั้งสองฝ่ายจะได้มีโอกาสเจรจากันในกรอบทวิภาคี ประธานรัฐสภากล่าวว่า นายกรัฐมนตรีไทยและกัมพูชามีโอกาสพบกันในการประชุมร่วมเอเชีย-ยุโรป ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน ในระหว่างวันที่ ๒๑-๒๕ ตุลาคม ๒๕๕๑ นี้ ซึ่งตนคิดว่าไทยและกัมพูชามีความใกล้ชิดกันมานานจึงน่าจะมีการพูดคุยกันโดยสันติ และขอให้ญี่ปุ่นซึ่งมีบทบาทสำคัญใน ASEAN ช่วยสนับสนุนด้วย ซึ่งเอกอัครราชทูตฯ กล่าวยืนยันถึงจุดยืนของญี่ปุ่นตามที่กล่าวข้างต้น รวมทั้งยืนยันถึงความเป็นกลางของรัฐบาลญี่ปุ่นในประเด็นปัญหาดังกล่าวด้วย



สุดท้าย เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า ความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจไทย-ญี่ปุ่น คงจะแน่นแฟ้นยิ่งขึ้นบนความร่วมมือระหว่างสองประเทศ โดยนอกเหนือจากอุตสาหกรรมรถยนต์ที่ประธานรัฐสภา กล่าวถึงแล้ว ก็ยังมีผลิตภัณฑ์อื่นๆ ที่ผลิตในประเทศไทยอีกเป็นจำนวนมาก อาทิ NIKON และ CANON ซึ่งตนหวังว่าความสัมพันธ์ดังกล่าวจะขยายกว้างขวางขึ้นต่อไป ประธานรัฐสภา กล่าวว่า ขณะนี้ไทยนำเข้าสินค้าจากญี่ปุ่นมากเป็นอันดับหนึ่ง ในขณะที่ญี่ปุ่นนำเข้าสินค้าจากไทยเพียงร้อยละ ๑๐ จึงขอฝาก เอกอัครราชทูตฯ พิจารณาให้ความอนุเคราะห์ให้ญี่ปุ่นพิจารณานำเข้าสินค้าจากประเทศไทยให้มากขึ้น

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณประธานรัฐสภา หลังจากนั้น ประธานรัฐสภามอบงานเบญจรงค์ ๑๕ ชิ้นที่นังอนันตสมาคมให้แก่เอกอัครราชทูตฯ ซึ่งอำลากลับไปในเวลาประมาณ ๑๔.๔๕ นาฬิกา

---

นางสาวกัญญา นาทอง  
เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ ๔  
กลุ่มงานข้อมูลข่าวสารระหว่างประเทศ  
สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ  
ผู้สรุปบันทึกการสนทนา  
๒๓ ตุลาคม ๒๕๕๑